

日米

THE JAPANESE AMERICAN... PUBLISHED DAILY AT 400 ELLIS STREET...

日米戦争は 断じて無し

日米兩國國民の 健康なる常識

日米戦争は断じて無し... 健康なる常識... 日米兩國國民の健康なる常識...

微笑

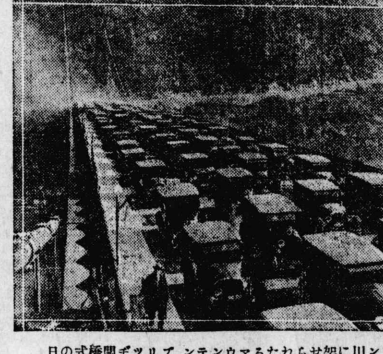
(十一) 安曇穂明

微笑... 安曇穂明... 人生の微笑...

吾輩の米國生活

書生時代より労働者時代へ

吾輩の米國生活... 書生時代より労働者時代へ... 大波の如きハイオニア生活...



日式橋脚デリアンテナウマのたれ架に川ソドハ

す爲をめぐり渡臺千五車轉自

燕の家

永原宵村

燕の家... 永原宵村... 燕の巣...

今日の世相

春舟郎

今日の世相... 春舟郎... 世相の浮沈...

THE YOKOHAMA SPECIE BANK LTD. 415-429 Sansome St. San Francisco, Calif. 19--年度年四十正大--25

旅館 加州館 太平洋ホテル 小川ホテル 日本料理 小川ホテル 帝國ホテル 桑港旅館 旅館 加州館 太平洋ホテル 小川ホテル 日本料理 小川ホテル 帝國ホテル

本社東京特電 五月十八日午前八時

### 秩父宮殿下 滯英四年の御豫定

#### 目下御熱心に英法御勉強中

明年五月英皇陛下御出遊時、秩父宮殿下は、御一行に御同行する御豫定である。殿下は、現在、英法兩國の語言を御勉強中である。殿下は、御一行に御同行する御豫定である。殿下は、現在、英法兩國の語言を御勉強中である。

### 學生軍事教育 反對運動猛烈なる

#### 學生代表委員文相室に押寄せ 岡田文相狼狽して逃げ廻る

學生代表委員は、文相室に押寄せ、岡田文相を狼狽して逃げ廻らせた。學生代表委員は、文相室に押寄せ、岡田文相を狼狽して逃げ廻らせた。

### 尾崎行雄氏演説 平田内大臣病氣の爲辭職す

#### 平田内大臣病氣の爲辭職す 樺山少將は海軍各司令部出仕

尾崎行雄氏は演説を行った。平田内大臣は病氣の爲に辭職した。樺山少將は海軍各司令部に出仕した。

### 懷刀所持の青年 米大使に會見を求む

#### 英大使館附近徘徊中捕はる

懷刀所持の青年は、米大使館に會見を求めた。英大使館附近徘徊中捕はられた。

### 米海軍を減縮せよ

#### 佐藤中將水交社に於て演説

佐藤中將は水交社に於て演説を行った。米海軍を減縮せよと訴えた。

### 松平駐米大使官中にて親任式

#### 新任駐米大使松平健三氏は十八日官中にて親任式を受け

新任駐米大使松平健三氏は、十八日官中にて親任式を受けた。

### 比律賓島激震死者廿四名

#### 比律賓島激震死者廿四名 華盛頓電報

比律賓島に激震があり、死者は廿四名に達した。華盛頓電報。

### 太平洋白色人種の 會議召集を提唱す

#### 沿岸州議員招待會にて 白色人種の對抗策を論ず

沿岸州議員招待會にて、白色人種の對抗策を論じた。

### 米國海軍の 機密洩洩事件擴大

#### 是が爲軍法會議開催を見ん

米國海軍の機密洩洩事件が擴大した。軍法會議の開催を見られる。

### 米獨通商航海條約行き悩む

#### 歐洲關係電報

米獨通商航海條約の行き悩む。歐洲關係電報。

### 大統領始め當局 日米戰爭煽動憂慮

#### 布哇米國海軍大演習に關し 日米兩國政府に既に了解あり

大統領は始め當局、日米戰爭煽動を憂慮した。布哇米國海軍大演習に關し、日米兩國政府に既に了解あり。

### 日米親善關係希望

#### 日米親善關係希望 米獨當局の望むところ

日米親善關係を希望する。米獨當局の望むところ。

### 國民新聞社からも 見學團援助を快諾

#### 見學團援助を快諾 明日は得點發表日

國民新聞社からも見學團援助を快諾した。明日は得點發表日。

### 日本訪問見學團員得點表

地方別	得點
東京	六五・六二九
神戶	六四・一六二
大阪	六四・八七三
名古屋	四五・八九八
京都	四五・八八九
福岡	四五・八八九
札幌	四五・八八九
仙台	四五・八八九
青森	四五・八八九
岩手	四五・八八九
宮城	四五・八八九
秋田	四五・八八九
山形	四五・八八九
福島	四五・八八九
茨城	四五・八八九
栃木	四五・八八九
群馬	四五・八八九
埼玉	四五・八八九
千葉	四五・八八九
東京	四五・八八九

### 伊國軍艦急派す

#### 伊國軍艦急派す 摩洛古叛軍優勢

伊國軍艦が急派された。摩洛古叛軍が優勢を示した。

### 墨國兒童死亡率

#### 墨國兒童死亡率 帝原水利案提出

墨國兒童死亡率が高くなった。帝原水利案が提出された。

### 摩洛古叛軍優勢

#### 摩洛古叛軍優勢 帝原水利案提出

摩洛古叛軍が優勢を示した。帝原水利案が提出された。

### 帝原水利案提出

#### 帝原水利案提出 摩洛古叛軍優勢

帝原水利案が提出された。摩洛古叛軍が優勢を示した。

### 伊國軍艦急派す

#### 伊國軍艦急派す 摩洛古叛軍優勢

伊國軍艦が急派された。摩洛古叛軍が優勢を示した。

### 摩洛古叛軍優勢

地方別	得點
東京	二八・五九四
神戶	二八・五九四
大阪	二八・五九四
名古屋	二八・五九四
京都	二八・五九四
福岡	二八・五九四
札幌	二八・五九四
仙台	二八・五九四
青森	二八・五九四
岩手	二八・五九四
宮城	二八・五九四
秋田	二八・五九四
山形	二八・五九四
福島	二八・五九四
茨城	二八・五九四
栃木	二八・五九四
群馬	二八・五九四
埼玉	二八・五九四
千葉	二八・五九四
東京	二八・五九四

### 日米要求

#### 日米要求 婦人

日米要求に関する記事。婦人に関する内容。

### 刺繍婦人

#### 刺繍婦人 女事

刺繍婦人に関する記事。女事に関する内容。

### 實用英語學校

#### 實用英語學校 醫師紹介

實用英語學校に関する記事。醫師紹介に関する内容。

### 醫師紹介

#### 醫師紹介 熟練の職人

醫師紹介に関する記事。熟練の職人に関する内容。

### 熟練の職人

#### 熟練の職人 美顔術教授

熟練の職人に関する記事。美顔術教授に関する内容。

### 美顔術教授

#### 美顔術教授 菊園

美顔術教授に関する記事。菊園に関する内容。

### 桑防長旅館

#### 桑防長旅館 田村惣七

桑防長旅館に関する記事。田村惣七に関する内容。

### 谷靴店

#### 谷靴店 肺結核患者の

谷靴店に関する記事。肺結核患者に関する内容。

### 肺結核患者の

#### 肺結核患者の 日本土産

肺結核患者に関する記事。日本土産に関する内容。

### 日本土産

#### 日本土産 井出米作

日本土産に関する記事。井出米作に関する内容。

### 井出米作

#### 井出米作 東佐二郎

井出米作に関する記事。東佐二郎に関する内容。

### 東佐二郎

#### 東佐二郎 正月餅

東佐二郎に関する記事。正月餅に関する内容。

### 大正春堂

#### 大正春堂 常用日記

大正春堂に関する記事。常用日記に関する内容。

### 常用日記

#### 常用日記 新年ががき

常用日記に関する記事。新年ががきに関する内容。

### 新年ががき

#### 新年ががき 講談俱樂部

新年ががきに関する記事。講談俱樂部に関する内容。

### 講談俱樂部

#### 講談俱樂部 新年ががき

講談俱樂部に関する記事。新年ががきに関する内容。

### 新年ががき

#### 新年ががき 講談俱樂部

新年ががきに関する記事。講談俱樂部に関する内容。

本社東京特電 十二月六日正電

### 若き僧短刀を携へ 米國大使を襲ふ

對米問題に憤慨した結果 精神に異常を來した者だ

十八日午後九時、東京の米國大使館前、若き僧侶が短刀を携へ、米國大使の乗る自動車に襲撃した。僧は、米國大使の乗る自動車に近づき、短刀を振り回して、大使の乗る自動車に襲撃した。僧は、米國大使の乗る自動車に近づき、短刀を振り回して、大使の乗る自動車に襲撃した。

### 松平氏の親任式

出淵氏次官就任 アジア局長をも兼任する

新任駐米大使松平氏の出淵氏次官就任式は、十八日午前十一時、外務省大禮堂で挙行された。松平氏は、出淵氏次官に兼任する。松平氏は、出淵氏次官に兼任する。

### 大合同を企畫す

東洋市場の恢復のために 旅順工學堂存続に決定す

大合同を企畫す 東洋市場の恢復のために 旅順工學堂存続に決定す

旅順工學堂存続に決定す 東洋市場の恢復のために 大合同を企畫す

### 日米關係險惡を鎮むる

國務卿の聲明書 新大使松平氏の任命を歓迎し 兩國國交の親善増進を力説す

國務卿の聲明書 新大使松平氏の任命を歓迎し 兩國國交の親善増進を力説す

駐米大使後任々命で 垣原とんに惡口 今頃悔ひ御座るだらうと

歸國者 疑はしい 邪魔だから旅券 是来たら二云ふ

寒さから發狂 羅府の加藤某 夏の間は、羅府の加藤某は、寒さから發狂した。

### 艦隊歓迎

六日會聯合で 六日會聯合で

六日會聯合で 六日會聯合で

六日會聯合で 六日會聯合で

六日會聯合で 六日會聯合で

六日會聯合で 六日會聯合で

六日會聯合で 六日會聯合で

六日會聯合で 六日會聯合で

六日會聯合で 六日會聯合で

六日會聯合で 六日會聯合で

六日會聯合で 六日會聯合で

六日會聯合で 六日會聯合で

六日會聯合で 六日會聯合で

六日會聯合で 六日會聯合で

六日會聯合で 六日會聯合で

六日會聯合で 六日會聯合で

六日會聯合で 六日會聯合で

六日會聯合で 六日會聯合で

### 新移民法

著書發行 著書發行

著書發行 著書發行

著書發行 著書發行

著書發行 著書發行

著書發行 著書發行

著書發行 著書發行

著書發行 著書發行

著書發行 著書發行

著書發行 著書發行

著書發行 著書發行

著書發行 著書發行

著書發行 著書發行

著書發行 著書發行

著書發行 著書發行

著書發行 著書發行

著書發行 著書發行

著書發行 著書發行

### 佛敎財團の設立

沿路開教使會議で議決 沿路開教使會議で議決

沿路開教使會議で議決 沿路開教使會議で議決

沿路開教使會議で議決 沿路開教使會議で議決

沿路開教使會議で議決 沿路開教使會議で議決

沿路開教使會議で議決 沿路開教使會議で議決

沿路開教使會議で議決 沿路開教使會議で議決

沿路開教使會議で議決 沿路開教使會議で議決

沿路開教使會議で議決 沿路開教使會議で議決

沿路開教使會議で議決 沿路開教使會議で議決

沿路開教使會議で議決 沿路開教使會議で議決

沿路開教使會議で議決 沿路開教使會議で議決

沿路開教使會議で議決 沿路開教使會議で議決

沿路開教使會議で議決 沿路開教使會議で議決

沿路開教使會議で議決 沿路開教使會議で議決

沿路開教使會議で議決 沿路開教使會議で議決

沿路開教使會議で議決 沿路開教使會議で議決

沿路開教使會議で議決 沿路開教使會議で議決

### 大車輪の草人

子ググ嬢の相手となつて 子ググ嬢の相手となつて

子ググ嬢の相手となつて 子ググ嬢の相手となつて

子ググ嬢の相手となつて 子ググ嬢の相手となつて

子ググ嬢の相手となつて 子ググ嬢の相手となつて

子ググ嬢の相手となつて 子ググ嬢の相手となつて

子ググ嬢の相手となつて 子ググ嬢の相手となつて

子ググ嬢の相手となつて 子ググ嬢の相手となつて

子ググ嬢の相手となつて 子ググ嬢の相手となつて

子ググ嬢の相手となつて 子ググ嬢の相手となつて

子ググ嬢の相手となつて 子ググ嬢の相手となつて

子ググ嬢の相手となつて 子ググ嬢の相手となつて

子ググ嬢の相手となつて 子ググ嬢の相手となつて

子ググ嬢の相手となつて 子ググ嬢の相手となつて

子ググ嬢の相手となつて 子ググ嬢の相手となつて

子ググ嬢の相手となつて 子ググ嬢の相手となつて

子ググ嬢の相手となつて 子ググ嬢の相手となつて

子ググ嬢の相手となつて 子ググ嬢の相手となつて

### 特別大勉強

新年宴會を特別 新年宴會を特別

新年宴會を特別 新年宴會を特別

新年宴會を特別 新年宴會を特別

新年宴會を特別 新年宴會を特別

新年宴會を特別 新年宴會を特別

新年宴會を特別 新年宴會を特別

新年宴會を特別 新年宴會を特別

新年宴會を特別 新年宴會を特別

新年宴會を特別 新年宴會を特別

新年宴會を特別 新年宴會を特別

新年宴會を特別 新年宴會を特別

新年宴會を特別 新年宴會を特別

新年宴會を特別 新年宴會を特別

新年宴會を特別 新年宴會を特別

新年宴會を特別 新年宴會を特別

新年宴會を特別 新年宴會を特別

新年宴會を特別 新年宴會を特別

### 博多屋

名物 すき焼 名物 すき焼

名物 すき焼 名物 すき焼

名物 すき焼 名物 すき焼

名物 すき焼 名物 すき焼

名物 すき焼 名物 すき焼

名物 すき焼 名物 すき焼

名物 すき焼 名物 すき焼

名物 すき焼 名物 すき焼

名物 すき焼 名物 すき焼

名物 すき焼 名物 すき焼

名物 すき焼 名物 すき焼

名物 すき焼 名物 すき焼

名物 すき焼 名物 すき焼

名物 すき焼 名物 すき焼

名物 すき焼 名物 すき焼

名物 すき焼 名物 すき焼

名物 すき焼 名物 すき焼

### 閉店廣告

本店閉店 本店閉店

本店閉店 本店閉店

本店閉店 本店閉店

本店閉店 本店閉店

本店閉店 本店閉店

本店閉店 本店閉店

本店閉店 本店閉店

本店閉店 本店閉店

本店閉店 本店閉店

本店閉店 本店閉店

本店閉店 本店閉店

本店閉店 本店閉店

本店閉店 本店閉店

本店閉店 本店閉店

本店閉店 本店閉店

本店閉店 本店閉店

本店閉店 本店閉店

### 日本ホテル

全部落成 全部落成

全部落成 全部落成

全部落成 全部落成

全部落成 全部落成

全部落成 全部落成

全部落成 全部落成

全部落成 全部落成

全部落成 全部落成

全部落成 全部落成

全部落成 全部落成

全部落成 全部落成

全部落成 全部落成

全部落成 全部落成

全部落成 全部落成

全部落成 全部落成

全部落成 全部落成

全部落成 全部落成

### 裁縫研究會

裁縫研究會 裁縫研究會

裁縫研究會 裁縫研究會

裁縫研究會 裁縫研究會

裁縫研究會 裁縫研究會

裁縫研究會 裁縫研究會

裁縫研究會 裁縫研究會

裁縫研究會 裁縫研究會

裁縫研究會 裁縫研究會

裁縫研究會 裁縫研究會

裁縫研究會 裁縫研究會

裁縫研究會 裁縫研究會

裁縫研究會 裁縫研究會

裁縫研究會 裁縫研究會

裁縫研究會 裁縫研究會

裁縫研究會 裁縫研究會

裁縫研究會 裁縫研究會

裁縫研究會 裁縫研究會

桑港市場

農産物(木曜日)
スベニツチ
茄子下落す

市俄古市場
果物及野菜(水曜日)
カリフラワー
復た下落す

果實類
加州産一付度一〇より一八
アップル 一付度一〇より一八

野菜類
スプリットポト 一付度七
コロン 一付度五より七

紐育市場
果物及野菜(水曜日)
林檎は沈滞
レタスは保合

紙用票投
氏名
住所
投票数

死亡廣告
カジユ
西村萬藏

HOLLISTER SEED CO.
P. O. Box 715
Hollister, Calif.

日本親切な公証人
A. DAKENI
San Francisco, Calif.

鮮魚、精肉
かまぼこ
金門商會

特選種子
レタス種子
KITAZAWA BROS.

金物類一切
FILLMORE HARDWARE CO.
1824 Fillmore St., S. F.

母のこころ
紙幣二百五十円、金貨十円

特選種子
レタス種子
KITAZAWA BROS.

金物類一切
FILLMORE HARDWARE CO.

THE NIPPON PHARMACY
315 E. First St., Los Angeles, Calif.

海外特別當座預金
三井銀行

日米新聞社
桑港

現代讀物
小説と講談

現代科學と農村の振興
努力邁進の前に難関な

支那の動乱と東亞の將來
肥田料を完成せし武門の勇士

煩悶の自殺心理
千円内外の出来の商賣

地球の滅亡の奇怪な女
歳暮大賣出新案

現代讀物
小説と講談

現代科學と農村の振興
努力邁進の前に難関な

支那の動乱と東亞の將來
肥田料を完成せし武門の勇士

煩悶の自殺心理
千円内外の出来の商賣

地球の滅亡の奇怪な女
歳暮大賣出新案

現代讀物
小説と講談

現代科學と農村の振興
努力邁進の前に難関な

支那の動乱と東亞の將來
肥田料を完成せし武門の勇士

煩悶の自殺心理
千円内外の出来の商賣

地球の滅亡の奇怪な女
歳暮大賣出新案

現代讀物
小説と講談

現代科學と農村の振興
努力邁進の前に難関な

支那の動乱と東亞の將來
肥田料を完成せし武門の勇士

煩悶の自殺心理
千円内外の出来の商賣

地球の滅亡の奇怪な女
歳暮大賣出新案

現代讀物
小説と講談

現代科學と農村の振興
努力邁進の前に難関な

支那の動乱と東亞の將來
肥田料を完成せし武門の勇士

煩悶の自殺心理
千円内外の出来の商賣

地球の滅亡の奇怪な女
歳暮大賣出新案

現代讀物
小説と講談

現代科學と農村の振興
努力邁進の前に難関な

支那の動乱と東亞の將來
肥田料を完成せし武門の勇士

煩悶の自殺心理
千円内外の出来の商賣

地球の滅亡の奇怪な女
歳暮大賣出新案

現代讀物
小説と講談

現代科學と農村の振興
努力邁進の前に難関な

支那の動乱と東亞の將來
肥田料を完成せし武門の勇士

煩悶の自殺心理
千円内外の出来の商賣

地球の滅亡の奇怪な女
歳暮大賣出新案

現代讀物
小説と講談

現代科學と農村の振興
努力邁進の前に難関な

支那の動乱と東亞の將來
肥田料を完成せし武門の勇士

煩悶の自殺心理
千円内外の出来の商賣

地球の滅亡の奇怪な女
歳暮大賣出新案

現代讀物
小説と講談

現代科學と農村の振興
努力邁進の前に難関な

### 補助艦艇壓縮

海軍當局は反對  
補助艦艇の削減に對し、海軍當局は反對の意見を發表した。海軍當局は、補助艦艇の削減は、海軍の戦力に重大な影響を及ぼすことを懸念している。特に、駆逐艦、掃海艇、水雷艇などの補助艦艇は、海軍の戦力に重要な役割を果たしているため、削減は不可行であると主張している。

### 不可能

補助艦艇の削減は、海軍の戦力に重大な影響を及ぼすことは、海軍當局の意見通りである。しかし、海軍の戦力を維持するためには、補助艦艇の削減は不可能である。海軍は、補助艦艇の削減を断念し、戦力の維持に努めるべきである。

### 華府協定の精神を重んじ

華府協定の精神を重んじ、海軍の戦力を維持する。海軍は、華府協定の精神を重んじ、戦力の維持に努めるべきである。補助艦艇の削減は、海軍の戦力に重大な影響を及ぼすことは、海軍當局の意見通りである。

### 工業能力が米に比し

工業能力が米に比し、海軍の戦力を維持する。海軍は、工業能力が米に比し、戦力の維持に努めるべきである。補助艦艇の削減は、海軍の戦力に重大な影響を及ぼすことは、海軍當局の意見通りである。

## 安全 一月六日

月止めて又々病出！ 月、不順で病出！

一月おとせば一日の損

クリン博士の通経專門新薬は、其の通経するイデオロギイにより、副作用のない、安全な新薬である。

通経專門新薬

クリン博士の通経專門新薬は、其の通経するイデオロギイにより、副作用のない、安全な新薬である。

クリン博士の通経專門新薬は、其の通経するイデオロギイにより、副作用のない、安全な新薬である。

### 英語教授

英語教授、寺澤教館。寺澤教館は、英語教授の専門機関として、英語の教授に努めている。寺澤教館の英語教授は、実践的な英語の教授を重視している。

### 財満商會

財満商會、銀行の業務。財満商會は、銀行の業務を営んでいる。財満商會の銀行業務は、顧客の利益を重視している。

### 共和樓

共和樓、建築の業務。共和樓は、建築の業務を営んでいる。共和樓の建築業務は、高品質の建築を重視している。

### 慶安太平記

慶安太平記、小説の出版。慶安太平記は、小説の出版を営んでいる。慶安太平記の小説出版は、読者の興味を惹きつける。

### 早太

早太、小説の出版。早太は、小説の出版を営んでいる。早太の小説出版は、読者の興味を惹きつける。

### 魚 野菜

着荷新品本日

製 粕づけ一切

生縮雑魚、鯛ノ胡麻付き、生うに、日本生松茸、生うご、鯛ノ昆布まき、からしまき、味つけ海苔、日本わさび、日本わさびの素、七味唐辛子、金山寺味噌、てつかみそ、なすからし漬、鳥賊の酒造

其他和洋食料品一切

海陸商會

桑港ラダナ街一六壹壹  
電話ウエスト四四〇五

### 英語教授

英語教授、寺澤教館。寺澤教館は、英語教授の専門機関として、英語の教授に努めている。寺澤教館の英語教授は、実践的な英語の教授を重視している。

### 北米病院

北米病院、医療の業務。北米病院は、医療の業務を営んでいる。北米病院の医療業務は、患者の健康を重視している。

### 菊川亭

菊川亭、飲食の業務。菊川亭は、飲食の業務を営んでいる。菊川亭の飲食業務は、高品質の飲食を重視している。

### 竹の家

竹の家、住宅の建設。竹の家は、住宅の建設を営んでいる。竹の家の住宅建設は、高品質の住宅を重視している。

### 上海樓

上海樓、飲食の業務。上海樓は、飲食の業務を営んでいる。上海樓の飲食業務は、高品質の飲食を重視している。

## 年末大賣出し

歳末年始の贈答品は、御用意が出来ましたか？

特別大勉強 販賣致します是非弊店に御来店ください

日米物産商會

紳士、御婦人、子供向用品一切何でも當店で間に合えます

(特に日曜日開業)

高麗人參精一手販賣元

加州サクラメント市第三街千二百六番

HAMAI-KAISHUNDO DRUG CO.

1206 3rd St, Sacramento, Calif.

### 濱井回春堂

濱井回春堂、薬品の販売。濱井回春堂は、薬品の販売を営んでいる。濱井回春堂の薬品販売は、高品質の薬品を重視している。

### 風俗壊亂

の補助罪を起して 同胞學生を起訴  
同校學生を起訴  
同校學生を起訴

### 土地法違反嫌疑

各自治体注意  
各自治体注意

### レーズン通信一東

九月十日の発行は七、八、九、十、十一、十二の各号より  
九月十日の発行は七、八、九、十、十一、十二の各号より

### 農園賣渡し度

農園賣渡し度  
農園賣渡し度

### 大川榮吉

大川榮吉  
大川榮吉

### 緊急廣告

緊急廣告  
緊急廣告

### 大河南事務所

大河南事務所  
大河南事務所

### 日本入會

日本入會  
日本入會

### ソラレ郡

ソラレ郡  
ソラレ郡

### 公啓

公啓  
公啓

### 切花金魚店讓渡

切花金魚店讓渡  
切花金魚店讓渡

### 堀田産院

堀田産院  
堀田産院

### 山田醫院

山田醫院  
山田醫院

### 橋本醫院

橋本醫院  
橋本醫院

### 正片餅

正片餅  
正片餅

### ちゃん餅

ちゃん餅  
ちゃん餅

### 福山食品店

福山食品店  
福山食品店

### 布市支社

布市支社  
布市支社

### 林病院

林病院  
林病院

### オケグラー

オケグラー  
オケグラー

### 開業廣告

開業廣告  
開業廣告

### 猿渡平太郎

猿渡平太郎  
猿渡平太郎

### 矢幡富藏

矢幡富藏  
矢幡富藏

### 犬飼猛

犬飼猛  
犬飼猛

### 大飼よし子

大飼よし子  
大飼よし子

### 高野靴商會

高野靴商會  
高野靴商會

### 佐野靴商會

佐野靴商會  
佐野靴商會

### 富土屋菓子店

富土屋菓子店  
富土屋菓子店

### 小西

小西  
小西

### 上原久雄

上原久雄  
上原久雄

### 美縫界の革命!!

美縫界の革命!!  
美縫界の革命!!

### 王府高等裁縫女學院

王府高等裁縫女學院  
王府高等裁縫女學院

### 松本兄弟書店

松本兄弟書店  
松本兄弟書店

### 谷田部保

谷田部保  
谷田部保

### 白山紀一

白山紀一  
白山紀一

### 湖月堂

湖月堂  
湖月堂

### 梅の湯

梅の湯  
梅の湯

### 江田産院

江田産院  
江田産院

### 二浦産院

二浦産院  
二浦産院

### 生徒募集

生徒募集  
生徒募集

### 早々御來店の上御一覽を願ひます

早々御來店の上御一覽を願ひます  
早々御來店の上御一覽を願ひます

### クリスマス

クリスマス  
クリスマス

### 御贈答品

御贈答品  
御贈答品

### 各種新荷着

各種新荷着  
各種新荷着

### 株式會社

株式會社  
株式會社

### 神川兄弟商會

神川兄弟商會  
神川兄弟商會

### 電話番號

電話番號  
電話番號

### エフ街

エフ街  
エフ街

### 八四九二

八四九二  
八四九二

### 角

角  
角



早々御來店の上御一覽を願ひます

クリスマス 各種新荷着

御贈答品

株式會社 神川兄弟商會

電話番號 八四九二

エフ街 エインヨー街角

## クリスマス及年末大賣し

クリスマス、年末贈答品と  
御子供さんの必要品  
は、何んでも取り  
揃へてあります

御買上五十仙毎に福引抽籤券一枚進呈致し  
ます。地方の御客様には期間中前金御注文  
の商品と同時に福引券を送附致します。

- 貴金属、時計、指環、寶石類
- 万年筆各種
- 寫眞機
- 美術品、陶器、漆器
- 和洋雜貨
- 箱入高等化粧品及び用具
- 石鹼、香油各種
- 自動車(八、五十、十、二十、三十、四十、五十、六十、七十、八十、九十、百)
- 自轉車(三、五、十、二十、三十、四十、五十、六十、七十、八十、九十、百)
- エキスポレスワゴン(九、十五、二十、三十、四十、五十、六十、七十、八十、九十、百)
- 樂器類
- 運動用具(バスケットボール、テニス)
- クリスマスカード、裝飾御用品一切

格價に於ては白人町商店よりも  
大勉強を以て賣出して居ります。是非御一覽の上御買上を願ひます。  
來る土曜日はキャンデ進呈致しますから  
御子供さん御同伴の上御來店下さい

フレズノ市カーン街エフ街の角

# 天賞堂本店

# 櫻府現況

## 見學團投票

櫻府現況 見學團投票

櫻府現況 見學團投票

# 混戰地帯で賑ふ

## 混戰地帯で賑ふ

混戰地帯で賑ふ

混戰地帯で賑ふ

# 祝賀民衆の聖者

## 祝賀民衆の聖者

祝賀民衆の聖者

祝賀民衆の聖者

# 州外農業地視察

## 州外農業地視察

州外農業地視察

州外農業地視察

# △レタス種子

## △レタス種子

レタス種子

レタス種子

<h3>御禮廣告</h3> <p>御禮廣告</p>	<h3>宅間壽恵</h3> <p>宅間壽恵</p>	<h3>大東庄松</h3> <p>大東庄松</p>
---------------------------	---------------------------	---------------------------

<h3>御禮廣告</h3> <p>御禮廣告</p>	<h3>宅間壽恵</h3> <p>宅間壽恵</p>	<h3>大東庄松</h3> <p>大東庄松</p>	<h3>紀伊商店</h3> <p>紀伊商店</p>	<h3>O.K. 家具商</h3> <p>O.K. 家具商</p>
---------------------------	---------------------------	---------------------------	---------------------------	-----------------------------------

## 鮮魚、野菜、食料品

### 大勉強にて販賣致します

# メイン魚店

## 歳暮大賣出し

### 一弗価格の商品御買上げの

# 谷川商店

## 歳暮

### 一、時計

# 大景品目録

現金五百弗提供

平岡商店

